

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

## **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

## Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468



<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.



Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

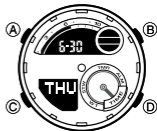
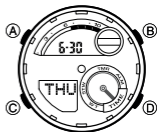
При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем с приобретением часов CASIO!

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Обратите внимание – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.



## **ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ**

---

1. Проверьте настройки города текущего местонахождения и летнего времени (DST).  
Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

### **Внимание!**

Настройки кода города текущего местонахождения, даты и времени в режиме Текущего времени влияют на данные, отображаемые в режиме Мирового времени. Позаботьтесь о том, чтобы эти параметры были настроены правильно.

2. Настройте текущее время.  
Более подробную информацию, см. в разделе «Настройка текущего времени и даты».

**После выполнения этих настроек часы готовы к эксплуатации.**

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

Выбор режима зависит от того, что необходимо сделать или отобразить на экране.

<b>Режим</b>	<b>Основные функции</b>	<b>См. стр.</b>
Текущего времени	<ul style="list-style-type: none"><li>• Просмотр текущей даты</li><li>• Настройка кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST)</li><li>• Настройка текущего времени и даты</li></ul>	26
Мирового времени	Просмотр текущего мирового времени в одном из 48 городов (31 часовой зоне) по всему миру	37
Секундомера	Измерение прошедшего времени	41
Таймера обратного отсчета	Обратный отсчет времени	43
Будильника	<ul style="list-style-type: none"><li>• Настройка времени звучания сигнала будильника</li><li>• Включение/выключение звукового сигнала начала часа</li></ul>	45

## Выбор режима

Режим Секундомера



Режим Таймера  
обратного отсчета



Режим Мирового времени



Режим Будильника



Режим Текущего времени



Стрелка режима

- На рисунке показано, какую кнопку нужно нажать для перехода от одного режима к другому.
- Для возврата в режим Текущего времени из любого режима нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд.
- Стрелка режима указывает на то, в каком режиме в текущий момент находятся часы.

## Общие функции (все режимы)

Функции и операции, описанные в этом разделе, могут быть использованы во всех режимах.

- **Быстрый возврат в режим Текущего времени**
- Для возврата в режим Текущего времени из любого режима нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд.
- **Автовозврат**
- Если, находясь в одном из режимов, указанном в таблице, не выполнять какие-либо операции с часами в течение нескольких минут, они автоматически перейдут в режим Текущего времени.

Режим	Время автовозврата
Будильника	3 минуты
Настройки параметров (мигает выбранный параметр)	3 минуты

- **Начальные экраны**

При переходе в режим Мирового времени или Будильника на экране отобразятся данные, которые отображались на нем перед выходом из указанного режима.



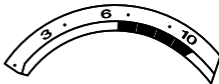
## Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

Кнопки D и B используются для настройки и просмотра параметров на цифровом экране в разных режимах. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру значений выбранного параметра.

## Цифровая шкала

На цифровой шкале в режимах Текущего времени, Мирового времени и Таймера обратного отсчета отображается отсчет секунд. В режиме Секундомера – отсчет десятых долей секунд.

Цифровая шкала





## Настройка кода города текущего местонахождения

Во время настройки кода города текущего местонахождения необходимо установить два параметра: код города текущего местонахождения и стандартное/летнее время (DST).

### • Настройка кода города текущего местонахождения

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
  - После того, как кнопка А будет отпущена, на нижнем цифровом экране отобразится индикатор кода города текущего местонахождения, на верхнем цифровом экране – мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
  - Если в течение 2–3 минут не выполнять какие-либо операции, часы автоматически выйдут из режима настройки.
2. С помощью кнопки D (восточнее) или B (западнее) выберите нужный код города текущего местонахождения.



- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
3. Нажмите кнопку С.
    - Это действие приведет к тому, что на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор DST, на нижнем цифровом экране – мигающий индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время) для выбранного кода города.
  4. Нажмите кнопку D для включения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор ON) или выключения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор OFF) летнего времени.
    - Обратите внимание, что для кода города UTC изменить настройку летнего времени нельзя.
  5. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
    - Индикатор DST будет отображаться на верхнем цифровом экране, когда летнее время включено.

Индикатор летнего времени



### Примечание

- После выбора кода города в режиме Текущего времени, время для других кодов городов

(часовых поясов) будет автоматически вычисляться как смещение от UTC\*.

- \* UTC – всемирное координированное время – всемирный научный стандарт измерения времени. Точкой отсчета для UTC является Гринвич, Англия.

### • **Настройка летнего времени (DST)**

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, на нижнем цифровом экране отобразится индикатор кода города текущего местонахождения, на верхнем цифровом экране – мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. Нажмите кнопку C.
- Это действие приведет к тому, что на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор DST, на нижнем цифровом экране – мигающий индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время)



для выбранного кода города.

3. Нажмите кнопку D для включения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор ON) или выключения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор OFF) летнего времени.
4. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
  - Индикатор DST будет отображаться на верхнем цифровом экране, когда летнее время включено.

## Настройка текущего времени и даты

Выполните указанные ниже действия для настройки времени и даты в режиме Текущего времени. Отображение аналогового времени синхронизировано с цифровым временем. Если аналоговое время не соответствует цифровому, проверьте исходное положение стрелок часов и, в случае необходимости, выполните корректировку их исходного положения. Более подробную информацию см. в разделе «Корректировка аналогового времени».

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.



- После того, как кнопка А будет отпущена, на нижнем цифровом экране отобразится индикатор кода города текущего местонахождения, на верхнем цифровом экране – мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



3. Когда начинает мигать индикатор параметра, настройку которого необходимо выполнить, с помощью кнопок D и/или B измените его значение, как показано в таблице:

На экране	Настройка	Как сделать?
TYO : TOKYO	Код города текущего местонахождения	Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее)
OFF <sup>DST</sup>	Включение летнего (на экране отобразится индикатор ON) или стандартного (на экране отобразится индикатор OFF) времени	Нажмите кнопку D
12H	Включение 12- (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24H) формата отображения времени	Нажмите кнопку D
36	Сброс секунд до 00 (если текущее значение секунд находится в интервале от 30 до 59, значение минут увеличится на 1)	Нажмите кнопку D



На экране	Настройка	Как сделать?
Р 10:08	Настройка часов или минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
2016 6-30	Настройка года, месяца или дня	

4. После выполнения настройки параметров, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

#### Примечание

- Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».
- При 12-часовом формате отображения времени индикатор Р (после полудня) отображается на экране в диапазоне от 12:00 до 23:59. В диапазоне от 00:00 до 11:59 индикатор Р (после полудня) на экране часов не отображается. При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор Р (после полудня) на экране часов не отображается.
- В часы встроен автоматический календарь, который учитывает даты для високосного года.

После того, как была установлена дата, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы меняете батарейку.

- День недели установится автоматически после настройки текущей даты (год, месяц, день).
- Более подробную информацию о настройке звукового сигнала при нажатии кнопок и продолжительности подсветки, см. в разделах «Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок» и «Подсветка».

## **КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ**

---

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что аналоговое время будет не соответствовать цифровому. В этом случае проверьте исходное положение стрелок часов и, в случае необходимости, выполните корректировку их исходного положения.

- Не выполняйте корректировку аналогового времени, если в режиме Текущего времени цифровое и аналоговое время отображают одно и то же значение.
1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 секунд, пока на нижнем цифровом экране не отобразится индикатор H.SET. Это означает, что часы находятся в режиме

корректировки аналогового времени.

- После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка должна перейти к 12-часовой отметке. Это ее исходное положение.
- После того, как будет нажата кнопка А, на нижнем цифровом экране сначала отобразится индикатор ADJ. Не отпускайте кнопку А, пока не отобразится индикатор H.SET.

2. С помощью кнопки С выберите стрелку(и), для которой(ых) необходимо выполнить корректировку исходного положения. Корректировка исходного положения стрелок выполняется в следующей последовательности: секундная стрелка, часовая и минутная стрелки, стрелка режима. Выбранная(ые) стрелка(и) должна(ы) перейти к 12-часовой отметке (исходному положению), на цифровых экранах отобразится информация, указанная в таблице:



На верхнем цифровом экране	Выбрана стрелка
Мигает индикатор <b>00</b>	Секундная стрелка
Мигает индикатор <b>0:00</b>	Часовая и минутная стрелки
Мигает индикатор <b>Sub</b>	Стрелка режима

- Если выбранная стрелка не находится в исходном положении (на 12-часовой отметке), выполните корректировку ее положения.
  - Часы автоматически перейдут к отображению текущего времени, если, находясь в режиме корректировки аналогового времени, не выполнять какие-либо операции с часами в течение 2–3 минут. При этом все выполненные настройки будут сохранены.
3. С помощью кнопок D (+) и B (–) выполните корректировку исходного положения выбранной стрелки.
- Удерживайте одну из кнопок нажатой для ускоренного перемещения стрелки. Ускоренное перемещение будет продолжаться, даже если кнопка будет отпущена. Для его остановки нажмите любую кнопку.
  - Ускоренное перемещение секундной стрелки и стрелки режима автоматически остановится, после того, как выбранная стрелка выполнит полный оборот. Ускоренное перемещение минутной стрелки автоматически остановится, после того, как она выполнит 12 полных оборотов.
4. Для завершения корректировки аналогового времени нажмите кнопку A.
- Это действие приведет к тому, что стрелки часов перейдут к отображению текущего времени.

### **Примечание**

После выполнения корректировки аналогового времени, убедитесь в том, что цифровое и аналоговое время отображают одно и тоже значение. Если это не так, еще раз выполните корректировку аналогового времени.

## **РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ**

---

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в 31 часовом поясе (48 городах) по всему миру. Код города, установленный в режиме Мирового времени, называется «Кодом города мирового времени».

- В режиме Мирового времени можно выполнить быструю замену код города текущего местонахождения на код города мирового времени.

### **Переход в режим Мирового времени**

С помощью кнопки **C** перейдите в режим Мирового времени. Это действие приведет к тому, что:

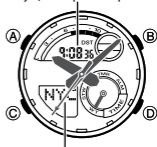
- Стрелка режима укажет на индикатор **WT**.

- На нижнем цифровом экране в виде бегущей строки отобразится текущий установленный код города мирового времени и его название.
- Часовая, минутная и секундная стрелки отображают текущее время.

## Настройка кода города мирового времени и летнего времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D (восточнее) выберите нужный код города мирового времени.
  - Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
  - Для выбора кода города UTC одновременно нажмите кнопки B и D.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд для включения летнего (на верхнем цифровом экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.

Текущее мировое время

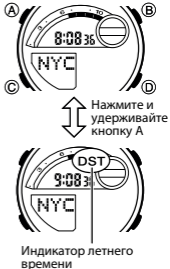


Код города мирового времени

- Изменение настроек стандартного/летнего времени для кода города текущего местонахождения в режиме Мирового времени, также приведет к изменению настроек стандартного/летнего времени для этого кода города в режиме Текущего времени.
- Обратите внимание, что изменить настройку стандартного/летнего времени для кода города UTC нельзя.
- Изменение настройки стандартного/летнего времени выполняется только для выбранного кода города. Для других кодов городов этот параметр не изменится.

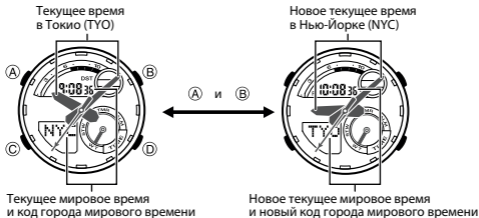
### **Быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени**

В режиме Мирового времени выполните указанные ниже действия для быстрой замены кода города текущего местонахождения на код города мирового времени. Эта функция полезна во время путешествий при смене часового пояса.



В режиме Мирового времени одновременно нажмите и удерживайте кнопки А и В.

- Это действие приведет к тому, что код города мирового времени станет кодом города текущего местонахождения (на рис. NYC (Нью-Йорк)), а код города текущего местонахождения станет кодом города мирового времени (на рис. TYO (Токио)).





## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

### Переход в режим Секундомера

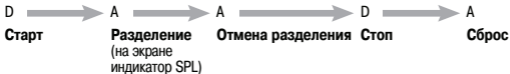
С помощью кнопки С перейдите в режим Секундомера. При этом стрелка режима укажет на индикатор STW.



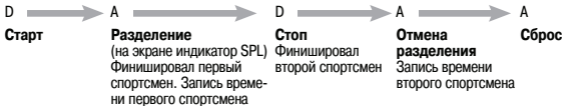
### Измерение отрезков времени



## Измерение промежуточного времени



## Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



## Примечания

- Диапазон работы секундомера составляет 23 часа 59 минут, 59,99 секунд.
- Работа секундомера будет продолжаться даже после выхода из режима Секундомера до тех

пор, пока не будет нажата кнопка D или пока не будет достигнут указанный выше лимит.

- Если при выходе из режима Секундомера на экране отображается промежуточное время, оно будет заменено на общее прошедшее время.

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета можно установить время начала обратного отсчета.

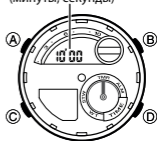
### Переход в режим Таймера обратного отсчета

С помощью кнопки C перейдите в режим Таймера обратного отсчета. При этом стрелка режима укажет на индикатор TMR.

### Настройка времени запуска таймера

1. Перейдите в режим Таймера обратного отсчета.
- Если таймер работает (на цифровом экране количество секунд

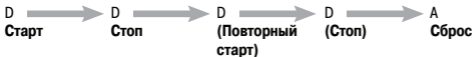
Время обратного отсчета  
(минуты, секунды)



уменьшается), нажмите кнопку D для его остановки, затем кнопку A для сброса времени до начального значения.

- Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку A для сброса времени до начального значения.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнут мигать цифры минут. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
  3. С помощью кнопок D (+) и B (-) установите значение минут.
    - Время работы таймера обратного отсчета можно установить в интервале от 1 до 60 минут с шагом в 1 минуту.
  4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## Использование Таймера обратного отсчета



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что таймер не работает в данный момент (количество секунд не уменьшается). Если это не так, нажмите кнопку D для его остановки, затем кнопку A для сброса времени до начального значения.
- Когда время обратного отсчета достигнет 0:00, в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал. Сигнал будет звучать, даже если часы находятся в другом режиме. После этого, время обратного отсчета автоматически вернется к начальному значению.

## **Остановка звукового сигнала**

Для остановки звукового сигнала нажмите любую кнопку.

## **РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА**

---

В режиме Будильника можно установить 5 независимых будильников (4 будильника без повтора сигнала, 1 будильник с повтором сигнала). Сигнал будильника будет звучать ежедневно в установленное время в течение 10 сек. У будильника с повтором сигнала сигнал будет повторяться 7 раз каждые 5 минут или пока он не будет отключен. Сигнал будильника срабатывает, даже если

часы не находятся в режиме Текущего времени.

В режиме Будильника также можно настроить сигнал начала часа (SIG). Когда он включен, в начале каждого часа раздается двойной звуковой сигнал.

### Переход в режим Будильника

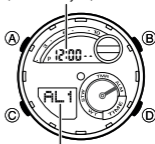
С помощью кнопки С перейдите в режим Будильника. При этом стрелка режима укажет на индикатор ALM.

- На нижнем экране отобразится индикатор номера будильника (от AL1 до AL4 или SNZ) или сигнала начала часа (SIG).
- При переходе в режим Будильника на экране отобразится та информация, которая отображалась на нем перед последним выходом из этого режима.

### Настройка времени звучания сигнала будильника

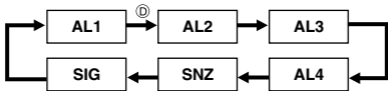
1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану нужного будильника (индикатор

Время будильника  
(часы : минуты)



Номер будильника или индикатор сигнала начала часа

номера будильника отображается на нижнем цифровом экране) в указанной ниже последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку А, пока на верхнем цифровом экране не начнут мигать цифры часов.
  - Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки С выберите настройку минут или часов, при этом индикатор выбранного параметра будет мигать на верхнем цифровом экране.
4. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку выбранного параметра.
  - При настройке времени в 12-часовом формате отображения

Индикатор вкл. (ON)/ выкл. (OFF) сигнала будильника



времени, обращайтесь внимание на время до (индикатор P не отображается на экране) и после полудня (на экране отображается индикатор P).

5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## Проверка включенного сигнала будильника

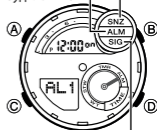
В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не начнет звучать сигнал будильника.

## Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану настройки нужного будильника или сигнала начала часа.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку A для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор — —) выбранного сигнала.
- Индикаторы включенного будильника, будильника с повтором сигнала,

Индикатор вкл. будильника с повтором сигнала

Индикатор вкл. будильника



Индикатор вкл. сигнала начала часа



сигнала начала часа отображаются на верхнем цифровом экране часов во всех режимах.

## Остановка звучания будильника

Для остановки звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку.

## ПОДСВЕТКА

---

Подсветка экрана предназначена для облегчения считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для срабатывания автоматической подсветки, необходимо включить эту функцию.

### Включение подсветки

В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку В для включения подсветки.

- Можно установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек. При нажатии на кнопку В



подсветка будет работать около 1,5 или 3 секунд в зависимости от выбранной настройки.

- Подсветка часов включается независимо от того, включена функция автоподсветки или нет.

## **Настройка продолжительности подсветки**

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится индикатор ADJ.
  - Когда кнопка A будет отпущена (после отображения индикатора ADJ), на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки C перейдите к экрану настройки продолжительности подсветки, при этом на нижнем цифровом экране должен отобразиться индикатор LT1 или LT3.
  - Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты».
3. С помощью кнопки D измените настройку продолжительности подсветки – 3 сек (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится индикатор LT1).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, как показано на рисунке.

### Предупреждения!

- Во время использования автоподсветки убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны, выполняя действия, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоподсветка не отвлекала и не пугала окружающих вас людей.
- Не считывайте показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом, автомобилем или другим транспортным средством. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь внимание и привести к несчастному случаю.



Держите руку параллельно земле. Подсветка часов автоматически включится при повороте руки к себе примерно на 40°

## Примечание

- Автоподсветка часов не будет включаться, вне зависимости включена эта функция или нет, во время звучания сигнала будильника.

## Включение/выключение функции автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT не отображается на экране) функции автоподсветки.

- Индикатор автоподсветки отображается во всех режимах, когда эта функция включена.
- Через 6 часов после включения функция автоподсветки выключается. Это позволяет продлить срок службы батареи. Для повторного включения функции автоподсветки, повторите описанные выше действия.



Индикатор вкл. функции автоподсветки

### **Подсветка. Предостережения**

- Подсветку часов сложно увидеть, если на них попадает прямое солнечное освещение.
- Подсветка часов автоматически выключается при звучании любых звуковых сигналов.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

### **Автоподсветка. Предостережения**

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разряжать батарейку, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к ее частому включению.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через 1,5 или 3 сек (в зависимости от настройки), даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе функции автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), потом еще раз поверните к себе.



Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.

- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

## **ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК**

Звуковой сигнал раздается всякий раз при нажатии на одну из кнопок. Можно включить или выключить его. Выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на работу других сигналов – будильника, начала часа и таймера обратного отсчета.

### **Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок**

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на нижнем цифровом экране не отобразится индикатор ADJ.



Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок

- Когда кнопка А будет отпущена (после отображения индикатора ADJ), на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки С перейдите к экрану настройки звукового сигнала при нажатии кнопок, при этом на нижнем цифровом экране отобразится индикатор MUTE или KEY ♪.
    - Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты».
  3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор KEY ♪) или выключения (на экране отобразится индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок.
  4. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

### **Примечание**

Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок отображается на экране во всех режимах, когда эта функция выключена.

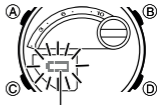
## ИНДИКАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕЙКИ

Индикатор низкого уровня заряда батарейки начинает мигать на экране, когда батарейка разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарейку.

- Более подробную информацию о типе используемой батарейки и сроке ее службы, см. в разделе «Технические характеристики».

Когда индикатор низкого уровня заряда батарейки мигает на экране недоступны следующие функции часов:

- остановлены все стрелки часов;
- на экране не отображаются никакие индикаторы, кроме индикатора низкого уровня заряда батарейки;
- подсветка экране не работает;
- звуковые сигналы не работают;
- нельзя выполнить никакие операции с часами.



Индикатор низкого уровня заряда батарейки



## **Примечание**

Частое использование подсветки, звуковых сигналов и/или других функций часов в течение короткого промежутка времени может привести к тому, что уровень заряда батарейки на некоторое время снизится, экране начнет мигать индикатор низкого заряда батарейки, функции часов будут недоступны. Через некоторое время заряд батарейки восстановится, нормальное функционирование часов возобновится.

## **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

---

### **Текущее время**

- **Часы спешат или отстают на несколько часов.**

Проверьте настройку кода города текущего местонахождения и, в случае необходимости, измените ее.

- **Часы спешат или отстают на один час.**

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города текущего местона-

хождения. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе «Настройка текущего времени и даты».

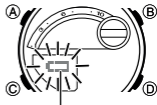
## Мировое время

- **Мировое время отображается неправильно.**

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города мирового времени. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе «Настройка кода города мирового времени и летнего времени».

## Батарейка

Индикатор низкого уровня заряда батарейки начинает мигать на экране, когда батарейка разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарейку. Более подробно см. раздел «Индикатор низкого уровня заряда батарейки».



Индикатор низкого уровня заряда батарейки

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц

**Цифровое текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно установить 1 из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое текущее время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 10 сек), секунды

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс) + UTC; быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

Прочее: летнее/стандартное время

**Секундомер:** единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, 2 финишных результата

**Таймер обратного отсчета:** Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки обратного отсчета: от 1 до 60 минут (с интервалом 1 мин)

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (4 обычных будильника, 1 будильник с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод, настройка продолжительности подсветки (около 1,5 и 3 сек); автоподсветка

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопок; индикатор низкого уровня заряда батарейки

**Питание:** 2 батарейки оксида серебра (SR927W)

Примерный срок службы батареек: 2 года при следующих условиях:

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

10 секунд работы сигнала будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки. Учитывайте это, при использовании функции автоподсветки.

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
PPG	Паго-Паго	-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкоридж	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
YHZ	Галифакс	-04.00
YYT	Сент-Джонс	-03.50
RIO	Рио-Де-Жанейро	-03.00
FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00
RAI	Прайя	-01.00
UTC		+00.00
LIS	Лиссабон	+00.00
LON	Лондон	+00.00
MAD	Мадрид	+01.00
PAR	Париж	+01.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00
MOW	Москва	+03.00
JED	Джидда	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00
TPE	Тайбэй	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на декабрь 2014 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (разницы от UTC) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне